



OBEDIENCE CLASSE ELITE

<p>EXERCISE 1 – Sitting in a group for 2 minutes. Coeff.: 3 (30 points) Commands: “Sit”, “Stay”</p> <p>Performance: The dogs are sitting in heel position in a row at approx. 3 metres distance from each other. When told, the handlers leave the dogs and walk out of sight of the dogs and stay hidden for 2 minutes. When 2 minutes have elapsed, the handlers are instructed to walk back into the ring and take a standing position inside the ring. The handlers are then told to walk up beside their dog so that the dog is in heel position. There should be at least three dogs in a group, but not more than six.</p> <p>Directions: A dog that stands up, lies down or moves/creeps more than its own body length gets 0 points. All moving reduces points. If the dog barks 1-2 times, 1-2 points are withdrawn; if it barks most of the time, the exercise is failed (0 points). Restlessness, such as shifting weight from one side or one foot to another, should be penalised. The dog is allowed to turn its head and look around, and it is allowed to show interest if there is distraction or noise inside or outside the ring. This, however, should not give an appearance of restlessness or anxiety. If the dog lies down or stands up after the two-minute period is over and the handler has already reached the inside of the ring, not more than 5 points can be awarded. If a dog stands up and goes close to another dog, so that there is fear for a fight, the exercise must be stopped and then resumed for all dogs except the dog that caused the disturbance.</p> <p>It is recommended that the area outside the ring in front of the dogs is a closed area (no outsiders besides personnel are allowed) during this exercise. In the EW and WW competitions this arrangement is obligatory.</p>	<p>ESERCIZIO 1 – Seduto in gruppo per 2 minuti Coeff.: 3 (30 punti) Richieste/segnali autorizzati: “Seduto”, “Resta”.</p> <p>Esecuzione: I cani sono seduti in posizione al piede in fila a circa 3 m di distanza l’uno dall’altro. Quando gli viene detto, i conduttori lasciano i cani e si allontanano mettendosi fuori vista dai cani, restando nascosti per 2 minuti. Trascorsi due minuti, ai conduttori viene detto di rientrare in campo e restare in piedi fermi nel campo. Ai conduttori viene detto quindi di ritornare a fianco del loro cane in modo che il cane sia nella posizione al piede. Devono esserci almeno tre cani in un gruppo, ma non più di sei.</p> <p>Direttive: un cane che si alza, si mette a terra o muove/striscia più della lunghezza del proprio corpo riceve 0 punti. Ogni movimento riduce il punteggio. Se il cane abbaia 1-2 volte, sono sottratti 1-2 punti; se abbaia per la maggior parte del tempo l’esercizio non è superato (0 punti). La non immobilità, come spostare il peso da un lato o da una zampa all'altra, è penalizzata. Il cane può girare la testa e guardarsi intorno, e può mostrare interesse se c'è qualche distrazione o rumore dentro o fuori il campo di gara. Questo, tuttavia, non dovrebbe dare l'impressione di mancanza di immobilità o di ansietà. Se il cane si alza o si mette a terra dopo la fine dei 2 minuti, e il conduttore è già rientrato in campo, non possono essere attribuiti più di 5 punti. Se un cane si alza e si avvicina ad un altro cane, in modo che ci sia rischio di litigio, l’esercizio deve essere interrotto e quindi ricominciato per tutti i cani meno il cane che ha causato il disturbo.</p> <p>Si raccomanda che l’area fuori del campo di fronte ai cani sia un’area chiusa (nessun estraneo sia ammesso al di fuori del personale) durante questo esercizio. Nel campionato Europeo (EW) e mondiale (WW) questa disposizione è obbligatoria.</p>
<p>EXERCISE 2 – Lying in a group for 4 minutes with</p>	<p>ESERCIZIO 2 – Terra in gruppo per 4 minuti con</p>



<p>distractions Coeff.: 2 (20 points) <i>Commands: "Down", "Stay", "Sit"</i></p> <p>Performance: The dogs are sitting in heel position in a row at approx. 3 metres distance from each other. The lying down on command from heel position is performed one by one. The dogs should be commanded to lie down from left to right and to sit up from right to left so that the first to lie down is the last to sit up and vice versa. The steward tells when to give the command. The handlers walk out of sight of the dogs together and stay hidden for 4 minutes. The dogs stay lying down and are subjected to distractions, for example a person weaving between the dogs. When 4 minutes has elapsed, the handlers are instructed to walk together back into the ring and take a standing position approx. 3 metres behind their dog. The handlers are then instructed to walk up beside their dog and told, one by one, to command their dog to heel position. There should be at least three dogs in a group but not more than six.</p> <p>Directions: A dog that stands or sits while the handlers are out of sight or crawls more than its own body length fails the exercise (0 points). All movement should clearly reduce points. If the dog barks 1-2 times, 1-2 points are deducted; if it barks most of the time, the exercise is failed (0 points). Restlessness, such as shifting weight from one side to another, should be penalised. The dog is allowed to turn its head and look around, and it is allowed to show interest if there is distraction or noise inside or outside the ring. This must not give an appearance of restlessness or anxiety, however. If a dog stands up and goes close to another dog, so that there is fear for a fight, the exercise must be stopped and then resumed for all dogs except the dog that caused the disturbance. No more than 7 points can be awarded if a dog lies on its side (flank). If the dog sits or stands up after the four-minute period is over and the handler has already reached the inside of the ring, not more than 5 points can be</p>	<p>distrazione Coeff.: 2 (20 punti) <i>Richieste/segnali autorizzati: "Terra", "Resta", "Seduto"</i></p> <p>Esecuzione: I cani sono seduti nella posizione al piede in fila a circa 3 m di distanza l'uno dall'altro. La posizione "terra" su comando è eseguita uno per volta. I cani riceveranno il comando di andare a terra da sinistra a destra, e di mettersi seduti da destra a sinistra, così che il primo ad andare a terra sarà l'ultimo a mettersi seduto e viceversa. Il commissario dice quando dare il comando. I conduttori si portano fuori della vista dei cani tutti insieme, e restano nascosti per 4 minuti. I cani devono restare a terra e sono sottoposti a distrazioni, per esempio una persona che fa lo slalom fra i cani. Trascorsi i 4 minuti, ai conduttori viene detto di tornare indietro insieme in campo e di fermarsi circa 3 m dietro il loro cane. Ai conduttori viene detto quindi di portarsi a fianco del loro cane e, uno per uno, di far assumere al loro cane la posizione al piede. Devono esserci almeno tre cani in un gruppo ma non più di sei.</p> <p>Direttive: Un cane che si alza, si siede mentre i conduttori sono fuori vista, o si trascina per una distanza superiore alla lunghezza del proprio corpo, non supera l'esercizio (punti 0). Ogni movimento ridurrà chiaramente i punti. Se il cane abbaia 1-2 volte, sono sottratti 1-2 punti; se abbaia per la maggior parte del tempo, l'esercizio non è superato (0 punti). La mancanza di immobilità, come lo spostare il peso da un lato all'altro, è penalizzata. Il cane può girare la testa e guardarsi intorno, e può mostrare interesse se c'è qualche distrazione o rumore dentro o fuori il campo di gara. Questo, tuttavia, non deve dare l'impressione di mancanza di immobilità o di ansietà. Se un cane si alza e si avvicina ad un altro cane, in modo che ci sia rischio di litigio, l'esercizio deve essere interrotto e quindi ricominciato per tutti i cani escluso quello che ha causato il disturbo. Non si possono attribuire più di 7 punti se il cane si adagia sul fianco. Se il cane si siede dopo la fine dei 4 minuti, e il conduttore ha già raggiunto l'interno del campo, non si possono</p>
---	--



<p>awarded. It is recommended that the area outside the ring in front of the dogs is a closed area (only personnel are allowed) during this exercise. In the EW and WW competitions this arrangement is obligatory.</p>	<p>attribuire più di 5 punti. Si raccomanda che l'area fuori del campo di fronte ai cani sia un'area chiusa (nessun estraneo al di fuori del personale sia ammesso) durante questo esercizio. Nel campionato Europeo (EW) e mondiale (WW) questa disposizione è obbligatoria.</p>
<p>EXERCISE 3 – Heelwork Coeff.: 3 (30 points) Command: “Heel”</p> <p>Performance: Heelwork is tested at different speeds in conjunction with directions, turns and turnabouts. The unleashed dog should willingly follow the handler, walking on the handler's left side, with the shoulder level with the handler's left knee and following the handler in a parallel line. The handler should move his arms in a natural way during the exercise. Heelwork shall be tested in normal, slow and quick pace together with turns, turnabouts and halts. The handler can choose to do the turnabouts to the left or the right. The “German turnabout” is equally acceptable, i.e., the dog is allowed to circle around the handler on the right side, but very tightly.</p> <p>The dog must also be tested when the handler moves two or three steps in different directions from standing position, and when the handler makes turns and turnabouts from the standing position. All dogs in one test or competition should do the heelwork according to the same scheme. The heel command may be given at every start, when changing speed, when taking steps in different directions from standing position and at turns and turnabouts from the standing position. When the handler stops, the dog shall take the heel position immediately and without command.</p> <p>Directions: A dog that leaves the handler or follows the handler at a distance of more than half a metre during the major part of the exercise is failed. If the dog moves slowly, only 6-7 points should be given. Lack of contact and extra commands are mistakes. An imperfect direction (not parallel) of the heel position should result in loss of about 2 points.</p>	<p>ESERCIZIO 3 - Condotta Coeff.: 3 (30 punti) Richieste/segnali autorizzati: “Piede”.</p> <p>Esecuzione: la condotta è eseguita a varie velocità insieme a cambi di direzione, svolte e dietrofront. Il cane senza guinzaglio deve seguire volentieri il conduttore, camminando alla sua sinistra, con la spalla all'altezza del ginocchio sinistro del conduttore e restando su una linea parallela. Il conduttore deve muovere le braccia in modo naturale durante l'esercizio.</p> <p>La condotta deve essere eseguita a passo normale, lento e veloce insieme a svolte, dietrofront e fermate. Il conduttore può scegliere di fare il dietrofront a sinistra o a destra. Il “dietrofront tedesco” è ugualmente accettabile, cioè il cane può girare intorno al conduttore sul lato destro, ma molto stretto. Si deve verificare anche il comportamento del cane quando il conduttore muove due o tre passi da fermo in diverse direzioni. Tutti i cani in gara eseguono la condotta secondo lo stesso schema. Il comando “piede” può essere dato ad ogni partenza, quando si cambia velocità, quando si eseguono i passi in diverse direzioni da fermi e svolte e dietrofront da fermi. Quando il conduttore si ferma, il cane dovrà prendere la posizione al piede immediatamente e senza comando.</p> <p>Direttive: il cane che si allontana dal conduttore o lo segue ad una distanza superiore a mezzo metro per la maggior parte dell'esercizio non supera l'esercizio. Se il cane si muove lentamente sono attribuiti solo 6-7 punti. Mancanza di contatto e comandi supplementari sono errori. Una direzione non corretta (non parallela) nella posizione al piede</p>



	farà perdere circa 2 punti.
<p>EXERCISE 4 – Stand, sit and down under march Coeff.: 3 (30 points) <i>Commands: “Stand”, “Sit”, “Down”, “Heel” (4 times)</i></p> <p>Performance: The exercise is performed under march around a 8 m x 8 m square counter-clockwise, so that left turns will be taken at the corners. Under the march the handler commands, on instruction of the steward, the dog to a standing, sitting and down position. Cones in the corner mark the square.</p> <p>The starting point for the march is in the middle of one of the sides of the square (the first side). The steward will instruct the handler to command the dog to a standing position when they have reached the middle (approximately) of the next (second) side while the handler continues his walk around the square. Upon reaching the dog again, the handler gives the heel command under march. The exercise continues so that correspondingly the handler commands the dog to sit in the middle of the third side and to down position in the middle of the fourth side. The exercise will end when they reach the starting point once more.</p> <p>The stand, sit and down positions should be parallel to the imaginary lines of the square and ca. 0,5 m from the imaginary lines taking the size of the dog into consideration. The corners should be 90°, not rounded off.</p> <p>Directions: If the dog stops once in a wrong position (e.g., sitting instead of down), not more than 7 points can be awarded. If the dog misses one position (does not stop at all), not more than 6 points can be awarded.</p> <p>To get any points for a given position the dog should not move more than one body length after the command, and take the commanded position (stand, sit, down) before the handler has passed the next corner of square.</p>	<p>ESERCIZIO 4 – Resta in piedi, seduto e terra durante la marcia Coeff.: 3 (30 punti) <i>Comandi: “In piedi”, “Seduto”, “Terra”, “Piede” (4 volte).</i></p> <p>Esecuzione: l’esercizio è svolto durante la marcia in senso antiorario intorno ad un quadrato di 8 m x 8 m, tale per cui si farà una svolta a sinistra ad ogni angolo. Durante la marcia il conduttore comanda al cane, su istruzione del commissario, di assumere la posizione fermo in piedi, seduto e terra. Il quadrato è delimitato da coni agli angoli. Il punto di partenza per la marcia è al centro di uno dei lati del quadrato (il primo lato). Quando cane e conduttore hanno raggiunto la metà (circa) del lato successivo (il secondo), il commissario indica al conduttore di comandare al cane di fermarsi in piedi mentre continua a camminare intorno al quadrato. Raggiunto nuovamente il cane, il conduttore dà il comando “piede” sempre camminando. L’esercizio continua nello stesso modo e il conduttore comanda al cane di sedersi al centro del terzo lato e di mettersi a terra al centro del quarto lato. L’esercizio termina quando cane e conduttore raggiungono ancora una volta il punto di partenza. Le posizioni in piedi, seduto e terra devono essere parallele alla linea immaginaria del quadrato e a circa 0,5 m dalle linee immaginarie, tenendo in considerazione le dimensioni del cane. Gli angoli devono essere di 90°, non arrotondati.</p> <p>Direttive: se il cane si ferma una volta sola in una posizione non corretta (es. seduto invece che a terra), non si possono dare più di 7 punti. Se il cane salta una posizione (non si ferma proprio), non si possono attribuire più di 6 punti. Per avere punti per una data posizione il cane non deve muoversi più di una lunghezza dopo il comando, ed eseguire la posizione comandata (in piedi, seduto, terra) prima che il conduttore abbia superato l'angolo successivo del quadrato. Per avere punti per l’esercizio devono essere eseguite almeno due</p>



<p>To get points for the exercise, at least two positions must be performed. In judging, attention should also be paid to the heelwork. Moving slowly, bad heelwork and rounded corners are mistakes.</p>	<p>posizioni. Nel giudizio si dovrà prestare attenzione anche alla condotta. Muoversi lentamente, una brutta condotta e angoli arrotondati sono errori.</p>
<p>EXERCISE 5 – Recall with stand and down Coeff.: 4 (40 points) <i>Commands: “Down”, “Stay”, “Come” (3 times), “Stand”, “Down” OR hand signals.</i></p> <p>Performance: The dog is placed in down position and the handler walks approx. 30 – 35 m in the indicated direction. On permission from the steward, the handler recalls the dog. The handler orders the dog to stand when the dog has covered approx. one third of the distance. When told, the handler recalls the dog again. Having covered approx. two thirds of the distance, the dog is ordered to lie down. After the second stop and on permission from the steward, the handler calls the dog to heel position. The steward tells the handler only when to recall the dog. The handler gives the stop commands independently at the markers (cones). Oral commands and hand signals may be mixed so that an oral command may be used at one position and a hand signal at another, but not simultaneously. The dog’s name may be combined with the first recall command, but name and command must be well combined together and may not give the impression of two separate commands.</p> <p>Directions: It is important that the dog responds willingly to all recall commands. The dog should move at good speed and keep its pace, at least a fast trot. Slow movement is a mistake. The breed should be taken into consideration in judging the speed. The dog should at once, on command, begin its stop. When evaluating the stop, the speed of the dog should also be considered. There can be some tolerance on the actual stopping for fast dogs, but</p>	<p>ESERCIZIO 5 – Richiamo con resta in piedi e terra Coeff.: 4 (40 punti) <i>Richieste/segnali autorizzati: “Terra”, “Resta”, “Vieni” (3 volte), “In piedi”, “Terra” oppure gesti.</i></p> <p>Esecuzione: il cane è messo a terra e il conduttore si allontana di circa 30 – 35 m nella direzione indicata. Su autorizzazione del commissario, il conduttore richiama il cane. Quando il cane ha percorso circa un terzo della distanza, il conduttore ordina al cane di fermarsi in piedi. Dopo autorizzazione, il conduttore richiama nuovamente il cane e quando questo ha percorso circa i due terzi della distanza, gli ordina di fermarsi a terra. Dopo la seconda fermata e dopo autorizzazione del commissario, il conduttore richiama il cane al piede. Il commissario dice al conduttore solamente quando deve chiamare il cane. Il conduttore dà i comandi di fermata in maniera indipendente in corrispondenza dei marcatori (coni). Comandi verbali e gestuali possono essere mischiati, per cui un comando orale può essere utilizzato per una posizione e un comando gestuale per un'altra, ma non simultaneamente. Il nome del cane può essere combinato con il primo comando di richiamo, ma nome e comando devono essere ben combinati insieme e non devono dare l'impressione di due comandi separati.</p> <p>Direttive: è importante che il cane risponda volentieri ai comandi di richiamo. Il cane deve muoversi ad una buona velocità e mantenere il suo passo, almeno un trotto veloce. Un'andatura lenta è un errore. Nel giudicare la velocità si deve tener conto della razza. Il cane deve, su comando, iniziare subito a fermarsi. Quando si valuta la fermata si deve considerare la velocità del cane. Può esserci una certa tolleranza sulla effettiva fermata per i cani veloci, ma non per i cani lenti. Per ottenere punteggio pieno (per una fermata) il cane non dovrebbe avanzare più della sua lunghezza dal</p>



<p>not for slow dogs. To get full points (for a stop) not more than one body length can be exceeded from the time of command to the stop. To obtain any points (for a stop) not more than 3 body lengths can be exceeded. If more than 3 recall commands are given, the highest score is 6. A third recall on a single position results in failure of the exercise.</p>	<p>momento del comando al momento in cui si ferma. Per ottenere punti (per una fermata) il cane non deve avanzare per più di tre lunghezze. Se sono utilizzati più di tre comandi di richiamo il punteggio massimo è 6. Il terzo comando di richiamo su una singola posizione rende l'esercizio non superato. Se il cane non esegue una posizione (cioè non si ferma entro i limiti), non possono essere attribuiti più di 6 punti. Se non c'è alcun tentativo di fermarsi per una delle posizioni, non possono essere attribuiti più di 5 punti. Se il cane non si ferma in entrambe le posizioni, oppure se esegue le posizioni in ordine inverso, l'esercizio non è superato. Se il cane si ferma una volta nella posizione sbagliata, non possono essere attribuiti più di 7 punti. Se il cane si muove per più di una lunghezza prima del primo richiamo, l'esercizio non è superato.</p>
<p>EXERCISE 6 - Send away with directions, down and recall Coeff.: 4 (40 points) <i>Commands:</i> "Forward", "Stand", "Right/Left" and/or arm signal ("Stop"), "Down", "Come".</p> <p>Performance: The dog is sent to a cone (small, preferably a half sphere) approx. 10 m from the starting point and is commanded to stand by the cone. The dog should take its stand position within a circle of 2-meter radius drawn about the cone. After approximately 3 seconds, the handler is told to direct the dog to a 3 m x 3 m square at approx. 25 metres from the starting point. The square should be situated approx. 3 – 5 meters from the ringside border. Cones mark the square at each corner. Visible lines (e.g., tape, chalk lines) should connect the cones on their outer side. When the dog reaches the square, the handler commands the dog down. When told, the handler walks towards the dog. Approximately 2 m from the dog, the handler is told to turn, and after approx. 10 m to turn again and walk towards the starting point. After another 10 m the handler is told to recall the dog while continuing to walk towards the starting point. The dog should move in a straight line to the cone</p>	<p>ESERCIZIO 6 – Invio a distanza con direzioni, terra e richiamo Coeff.: 4 (40 punti) <i>b) Richieste/segnali autorizzati:</i> "Avanti", "Resta in piedi", "Sinistra/Destra" e/o indicazioni con gesti, ("Stop"), "Terra", "Vieni".</p> <p>Esecuzione: Il cane è inviato verso un cono (piccolo, possibilmente una semisfera) posto a circa 10 m dal punto di partenza e quindi riceve il comando di fermarsi in piedi al cono. Il cane deve assumere la posizione fermo in piedi entro un cerchio con raggio di 2 m tracciato intorno al cono. Dopo circa 3 secondi, viene detto al conduttore di dirigere il cane verso un quadrato di 3 m x 3 m posto a circa 25 m dal punto di partenza. Il quadrato è situato a circa 3-5 m dai bordi del campo. Il quadrato è delimitato da coni ad ogni angolo. Linee 21visibili (es. nastro, linea tracciata col gesso) collegano i coni sul loro lato esterno. Quando il cane raggiunge il quadrato, il conduttore comanda al cane di mettersi a terra. Dopo autorizzazione, il conduttore si dirige verso il cane. A circa 2 m dal cane, viene detto al conduttore di svoltare e dopo circa 10 m di svoltare di nuovo e camminare verso il punto di partenza. Dopo altri 10 m, al conduttore è detto di richiamare il cane continuando a camminare fino al punto di partenza. Il cane deve muoversi in linea retta verso</p>



and to the square and should enter the square from the front. The angle between the connecting lines of the starting point and the cone, and between the cone and the middle of the square should be 90°.

Directions: The dog's willingness to follow directions and commands, the dog's tempo and straight routes should be emphasised. To get 10 points, the handler should not use more than 6 commands during this exercise, the sixth command being a stop command in the square. The dog must follow the commands (e.g., if a stand command is given in the square). An option is to use only the down command when the dog has entered the square and thus use only five commands. If the dog acts on his own, this is penalised. This means that for example the "stand" command by the cone and "down" command in the square have to be given. If the handler moves forward (takes steps in any direction) while giving the commands, the exercise is failed (0 points). If there is excess action (body language) from the handler, not more than 8 points should be given. The dog should have all four feet within the circle before the handler is told to direct the dog to the square. A dog that takes a sitting or down position by the cone should not be awarded more than 8 points. If the dog sits or lies down outside the circle or if the dog lies down outside the square the exercise is failed. If the dog is already down, no redirecting command is allowed. To get points, the dog's whole body, except for the tail, must be in the square.

The exercise is failed if the dog rises to sit or stand before the handler's second turn. Not more than 5 points can be awarded if the dog rises (to sit or stand) after the handler's second turn before it is recalled.

If the dog moves in the square without rising, not more than 7 points can be awarded. If it moves and crosses the border before recall, the exercise is failed. If the dog moves very slowly, only about 6 points should be given.

A second recall, stop or down command is penalised (- 2 points/command). The exercise is

il cono e verso il quadrato e deve entrare nel quadrato dal lato anteriore. L'angolo tra la linea che unisce il cono al punto di partenza e la linea che unisce il cono al centro del quadrato è di 90 gradi.

Direttive: Deve essere enfatizzata la volontà del cane di seguire le direttive e i comandi, la prontezza di esecuzione e il percorso diritto. Per ottenere 10 punti, il conduttore non deve dare più di 6 comandi in questo esercizio, dove il sesto comando è un comando di fermata nel quadrato. Il cane deve eseguire i comandi (ad es. se è dato un comando di fermata nel quadrato). E' possibile usare solo il comando "terra" quando il cane è entrato nel quadrato e quindi usare solo cinque comandi.

Se il cane agisce per conto proprio, questo comportamento deve essere penalizzato. Questo significa per esempio che i comandi "resta in piedi" al cono e "terra" nel quadrato devono essere impartiti. Se il conduttore si muove in avanti (fa passi in qualunque direzione) l'esercizio non è superato (0 punti). Se c'è troppo movimento da parte del conduttore (linguaggio corporeo), non devono essere dati più di 8 punti. Il cane deve avere tutti e quattro i piedi entro il cerchio prima di dare al conduttore l'ordine di inviare il cane al quadrato. Un cane che si mette seduto o a terra al cono, non potrà ricevere più di 8 punti. Se il cane si siede o si mette a terra fuori del cerchio intorno al cono o se si mette a terra fuori del quadrato l'esercizio non è superato. Se il cane è già a terra non può essere riposizionato. Per ricevere punti tutto il corpo del cane, eccetto la coda, deve essere nel quadrato. L'esercizio non è superato se il cane si alza o si side prima della secondo svolta del conduttore. Non si possono dare più di cinque punti se il cane si alza (seduto o in piedi) dopo la seconda svolta del conduttore, prima del richiamo. Se il cane si muove nel quadrato, senza alzarsi, non si possono dare più di 7 punti. Se si muove e attraversa la linea di demarcazione prima del richiamo l'esercizio non è superato. Se il cane si muove molto lentamente, si danno solo circa 6 punti.

Un secondo comando di richiamo, fermata o terra è penalizzato (- 2 punti). L'esercizio non è superato se uno di questi comandi deve essere dato per la terza



<p>failed if even one these commands has to be given a third time. The penalty for extra directing commands depends on their strength and the dog's willingness to obey the commands. It is not allowed to show the dog directions at the starting point or to show the square to the dog before the exercise. These lead to failing the exercise.</p>	<p>volta. La penalità per i comandi extra di direzione dipende dalla loro intensità e dalla volontà del cane di eseguirli. Non è permesso indicare al cane le direzioni al punto di partenza o mostrare al cane il quadrato prima dell'esercizio. Questo porta a non superare l'esercizio.</p>
<p>EXERCISE 7 – Directed retrieve Coeff.: 4 (40 punti) <i>Command: "Forward", "Stand", "Right/left" and/or arm signal, "Retrieve", "Release"</i></p> <p>Performance: Three wooden dumbbells of the same size are placed in a row approx. 5 m apart from each other so that they are easily seen. The starting point is approx. 20 m from the central dumbbell. The dog is sent to a cone situated approx. 10 m from the starting point. The dog is commanded to stand at the cone, within about 2 m distance from it. After about 3 seconds, the handler is told to direct the dog to either the right or the left dumbbell, determined by draw, and the dog should retrieve and deliver it correctly. The steward places the three dumbbells after it has been determined by draw, which one is to be retrieved. (The central dumbbell is never drawn.) The dumbbell that is drawn (left or right) is always set down first. During this procedure the handler and the dog stand at the starting point facing the central dumbbell at a distance of approx. 20 m. Three sizes of dumbbells should be available (max. about 450g), suitable for different breeds. The size of the dumbbell should be in relation to the size of the dog but the handler is free to choose the size.</p> <p>Directions: Emphasis should be on the dog's willingness to follow the directive commands, the dog's tempo and its taking the shortest way to the correct dumbbell. Showing the dog directions at the starting point will be judged as touching the dog and lead to failing of the exercise. To obtain points for this exercise, the dog should stand at the cone</p>	<p>Esercizio 7 – Riporto direttivo Coeff.: 4 (40 punti) <i>Richieste/segnali autorizzati: "Avanti", "Resta in piedi", "Sinistra/Destra" e/o indicazioni con gesti, "Porta", "Lascia".</i></p> <p>Esecuzione: Si posano tre riportelli di legno in linea a circa 5 m l'uno dall'altro, in modo che siano ben visibili. Il punto di partenza è a circa 20 m dal riportello centrale. Il cane è inviato ad un cono posto a circa 10 m dal punto di partenza. Viene ordinato al cane di fermarsi in piedi al cono, entro una distanza di circa 2 m dal cono stesso. Dopo circa 3 secondi, al conduttore viene detto di dirigere il cane verso il riportello di destra o di sinistra, stabilito per sorteggio, che il cane deve riportare e consegnare correttamente. Il commissario posiziona i riportelli dopo che è stato stabilito per sorteggio quale deve essere riportato. (Il riportello centrale non è mai sorteggiato.) Il riportello sorteggiato (sinistro e destro) è sempre posizionato per primo. Durante questa operazione il conduttore e il cane restano fermi al punto di partenza, rivolti verso il riportello centrale, a circa 20 m di distanza. Devono essere disponibili riportelli di tre dimensioni (peso massimo circa 450 g), adatti per differenti razze. La dimensione del riportello dovrebbe essere in relazione alla taglia del cane, ma il conduttore è libero di scegliere la dimensione.</p> <p>Direttive: Deve essere enfatizzata la volontà del cane di seguire i comandi di direzione, la prontezza di esecuzione e l'andata al riportello corretto per la via più corta. Mostrare le direzioni al cane al punto di partenza sarà giudicato come toccare il cane e porterà a non superare l'esercizio. Per ottenere punti per questo esercizio il cane deve restare in</p>



<p>within a circle of a radius of 2 m drawn about the cone. A dog that lies down or sits at the cone, can not get more than 8 points. Chewing or biting on the dumbbell must be penalised by a reduction in points to 7 or less. If chewing is extensive not more than 5 points should be awarded. Very extensive chewing or breaking the dumbbell results in failing the exercise (0 points). No penalty should be given, however, if the dog once takes a better grip on the dumbbell.</p> <p>If the dog picks up the wrong dumbbell, the exercise is failed (0 points). Dropping the dumbbell: If the dog drops the dumbbell but picks it up on its own initiative, not more than 7 points can be awarded. If an extra "retrieve" command has to be given, the maximum is 5 points. If the dog drops the dumbbell beside the handler and the handler picks it up without taking a step, 5 points can be awarded.</p> <p>The penalty for extra directing commands depends on their strength and the dog's willingness to obey the commands. The penalty for other extra commands should be congruent with the general directions and with exercise 6.</p>	<p>piedi al cono entro un cerchio di raggio 2 m tracciato intorno al cono stesso. Un cane che si mette a terra o seduto al cono non può ottenere più di 8 punti. Masticare o mordere il riportello è penalizzato riducendo il punteggio a 7 o meno. Se il masticare è prolungato, non sono dati più di 5 punti. Masticare eccessivamente o rompere il riportello porta a non 22 superare l'esercizio (0 punti). Tuttavia, se il cane una sola volta effettua una miglior presa sul riportello (assesta) non è data alcuna penalità. Se il cane prende il riportello sbagliato l'esercizio non è superato (0 punti). Lasciar cadere il riportello: Se il cane lascia cadere il riportello ma lo riprende di sua iniziativa non si possono dare più di 7 punti. Se deve essere dato un comando extra "porta", il massimo è 5 punti. Se il cane lascia cadere il riportello a fianco del conduttore e il conduttore lo raccoglie senza fare un passo, si possono dare 5 punti. La penalità per i comandi extra di direzione dipende dalla loro intensità e dalla volontà del cane di eseguirli. La penalità per altri comandi extra deve essere congruente con le direttive generali e con l'esercizio 6.</p>
<p>EXERCISE 8 – Jumping a hurdle and retrieving a metal object Coeff.: 3 (30 punti) <i>Command: "Jump", "Retrieve" and "Release".</i></p> <p>Performance: The handler is placed in front of a hurdle at approx. 3 m from the hurdle, with the dog in heel position. The handler throws a metal dumbbell over the hurdle. When instructed, the handler commands the dog to jump over the hurdle, retrieve the dumbbell and jump back. Three different sizes (and weights) of metal dumbbells must be available, in proportion to the sizes of the dogs. The maximum weight of the largest dumbbell is approx. 200 g. It is, however, the handler's choice which dumbbell he or she selects, regardless of the size the dog. The hurdle should be 1 m. wide and approximately as high as the dog at the withers, rounded up to the closest 10 cm. It should never be more than 1 m high.</p>	<p>Esercizio 8 – Salto con riporto di oggetto metallico Coeff.: 3 (30 punti) <i>Segnali autorizzati: "Salta", "Porta", "Lascia".</i></p> <p>Esecuzione: il conduttore, con il cane al piede, si mette di fronte ad una barriera a pannello pieno, a circa 3 m di distanza. Il conduttore lancia un riportello metallico oltre la barriera. Dopo autorizzazione, il conduttore ordina al cane di saltare oltre la barriera e di riportare l'oggetto saltando al ritorno. Devono essere disponibili riportelli metallici di tre differenti dimensioni (e pesi), in proporzione alla taglia del cane. Il peso massimo del riportello più grande è circa 200 g. Tuttavia il conduttore può scegliere quale riportello utilizzare, indipendentemente dalla taglia del cane. La barriera è larga 1 m e di altezza circa uguale a quella del cane al garrese, arrotondata ai 10 cm più vicini. Non sarà mai più alta di 1 m.</p>



<p>Directions: The “retrieve” command should not be given later than when the dog starts its jump. If the dog touches the hurdle even slightly when jumping, the maximum score is 8 points. If the dog supports itself on the hurdle or if it does not jump back, the exercise is failed. Dropping the article: If the dog drops the article but picks it up on its own initiative, not more than 7 points can be awarded. If an extra “retrieve” command has to be given, the maximum is 5 points. If the dog drops the article beside the handler and the handler picks it up without taking a step, 5 points can be awarded. Chewing or biting on the article is penalised by a reduction in points to 7 or less. If chewing is extensive not more than 5 points can be awarded. Very extensive chewing or breaking the article results in failing the exercise (0 points). No penalty should be given, however, if the dog once takes a better grip on the article.</p>	<p>Direttive: il comando “porta” non potrà essere dato dopo che il cane ha iniziato a saltare. Se il cane saltando tocca la barriera, anche leggermente, il punteggio massimo è 8. Se il cane si appoggia sulla barriera o se non effettua il salto di ritorno l’esercizio non è superato. Lasciar cadere l’oggetto: Se il cane lascia cadere l’oggetto ma lo riprende di sua iniziativa non si possono dare più di 7 punti. Se deve essere dato un comando extra “porta”, il massimo è 5 punti. Se il cane lascia cadere l’oggetto a fianco del conduttore e il conduttore lo raccoglie senza fare un passo, si possono dare 5 punti. Masticare o mordere il riportello è penalizzato riducendo il punteggio a 7 o meno. Se il masticare è prolungato, non sono dati più di 5 punti. Masticare eccessivamente o rompere il riportello porta a non superare l’esercizio (0 punti). Tuttavia, se il cane una sola volta effettua una miglior presa sul riportello (assesta) non è data alcuna penalità.</p>
<p>EXERCISE 9 - Scent and retrieve Coeff.: 3 (30 punti) <i>Commands: “Seek/retrieve”, “Release”</i></p> <p>Performance: Just before the start of this exercise the steward gives the handler a wooden retrieve article (10 cm x 2 cm x 2 cm), which the handler marks with his or her start number. The handler can keep the marked article in his/her hand for approx. 5 s. The dog is not allowed to touch or scent the article at this stage. The steward tells the handler to turn around and the handler then hands over the article to the steward. The handler decides whether the dog does or does not see when the objects are positioned. The steward walks to place the handler’s article, without touching it, together with 5 similar articles on the ground or floor at a distance of about 10 metres from the handler. The steward touches the other five articles and places them by hand. The articles are placed in a circle or horizontal line at a distance of approx. 25 cm from each other. The handler is then told to turn around and command the dog to retrieve the marked article. The dog should find the handler’s article, retrieve it and deliver it to the handler in accordance with the general directions.</p>	<p>Esercizio 9 – Odorato e riporto Coeff.: 3 (30 punti) <i>Richieste/segnali autorizzati: “Cerca/porta”, “Lascia”.</i></p> <p>Esecuzione: appena prima di iniziare l’esercizio, il commissario porge al conduttore un oggetto di legno (10 cm x 2 cm x 2 cm) che il conduttore segna con il suo numero di partenza. Il conduttore può tenere l’oggetto segnato nella sua mano per circa 5 s. Il cane non può toccare o annusare l’oggetto in questa fase. Il commissario invita il conduttore a girarsi e quindi a porgere l’oggetto al commissario. Il conduttore decide se il cane deve o no guardare quando gli oggetti sono posizionati. Il commissario deposita quindi per terra l’oggetto del conduttore, senza toccarlo, insieme a 5 oggetti simili ad una distanza di circa 10 m dal conduttore. Il commissario tocca gli altri cinque oggetti e li deposita con le mani. Gli oggetti sono posizionati in cerchio o su una linea orizzontale a distanza di circa 25 cm l’uno dall’altro. Il conduttore viene quindi invitato a girarsi e comandare al cane di riportare l’oggetto segnato. Il cane dovrà ritrovare l’oggetto del conduttore, riportarlo e consegnarglielo secondo le direttive generali. Gli oggetti sono disposti secondo lo stesso schema per tutti i</p>



<p>The articles should be placed in the same pattern for all competitors, but the position of the handler's article may vary. In case of a horizontal line the handler's article should not be in an outside position, however.</p> <p>The dog should be allowed to work approximately half a minute if the working is active and goal driven. There should be six new articles for each competitor.</p> <p>Directions: Emphasis should be on the dog's willingness to work and its speed. The exercise is also failed, if the dog is allowed to scent or touch the article before it is handed back to the steward, if commands are given when the dog is at the articles, or if the dog picks up the wrong article. Chewing or biting on the article is penalised by a reduction in points to 7 or less. If chewing is extensive not more than 5 points can be awarded. Very extensive chewing or breaking the article results in failing the exercise (0 points). No penalty should be given, however, if the dog once takes a better grip on the article.</p> <p>Dropping the article: If the dog drops the article, but picks it up on its own initiative, not more than 7 points can be awarded. If an extra "retrieve" command has to be given, the maximum is 5 points. If the dog drops the article beside the handler and the handler picks it up without taking a step, 5 points can be awarded.</p>	<p>conduttori, ma la posizione dell'oggetto del conduttore può variare. Tuttavia, nel caso di una linea orizzontale, l'oggetto del conduttore non sarà in posizione esterna.</p> <p>Il cane deve essere lasciato lavorare per circa mezzo minuto se il lavoro è attivo e se l'obiettivo è raggiunto. Ci saranno sei nuovi oggetti per ogni conduttore.</p> <p>Direttive: Dovrebbe essere enfatizzata la volontà del cane di lavorare e la sua velocità. L'esercizio non è superato se al cane è permesso annusare o toccare l'oggetto prima che sia riconsegnato al commissario, se si danno comandi quando il cane è sugli oggetti o se il cane prende l'oggetto sbagliato. Masticare o mordere l'oggetto è penalizzato riducendo il punteggio a 7 o meno. Se il masticare è prolungato, non sono dati più di 5 punti. Masticare eccessivamente o rompere l'oggetto porta a non superare l'esercizio (0 punti). Tuttavia, se il cane una sola volta effettua una miglior presa sull'oggetto (assesta) non è data alcuna penalità. Lasciar cadere l'oggetto: Se il cane lascia cadere l'oggetto ma lo riprende di sua iniziativa non si possono dare più di 7 punti. Se deve essere dato un comando extra "porta", il massimo è 5 punti. Se il cane lascia cadere l'oggetto a fianco del conduttore e il conduttore lo raccoglie senza fare un passo, si possono dare 5 punti.</p>
<p>EXERCISE 10 – Distant control Coeff.: 4 (40 punti) <i>Commands: "Down" "stay", "Sit", "Stand" and /or hand signals.</i></p> <p>Performance: The dog is set in down position at a predetermined place. When instructed, the handler leaves the dog and moves to an assigned place approx. 15 m from the dog. The dog should change positions 6 times (stand/sit/down) and remain in its original place. The order of taking the positions can vary, but should be the same for all competitors. Each position should be done twice and the last command for changing position should be "down". The steward shows the handler, with written signs,</p>	<p>Esercizio 10 – Controllo a distanza Coeff.: 4 (40 punti) <i>Richieste/segnali autorizzati: "Terra", "Resta", Seduto", "In piedi", "Terra" e/o gesti.</i></p> <p>Esecuzione: Il cane viene messo in posizione a terra nel posto prestabilito. Su indicazione, il conduttore lascia il cane e si porta nel posto assegnato a circa 15 m dal cane. Il cane deve cambiare posizione 6 volte (in piedi/seduto/terra) e rimanere nella sua posizione originale. La sequenza di esecuzione delle varie posizioni può variare, ma sarà la stessa per tutti i concorrenti. Ogni posizione è eseguita due volte e l'ultimo comando per cambiare posizione è "terra". Il commissario indica al conduttore, con</p>



Centro Sportivo Educativo Nazionale



Ente di Promozione Sportiva riconosciuto dal C.O.N.I. (art. 31 d.p.r. 2-8-1974 n. 530)
 Ente Nazionale con Finalità Assistenziali riconosciuto dal Ministero dell'Interno (d.m. 559/c 3206.12000.a (101) del 29 febbraio 92)
 Associazione di Promozione Sociale Iscrizione n. 77 reg. naz. ministero del lavoro e politiche sociali (legge 7-12-2000)

in which order the dog should change position. The steward should not be able to see the dog when displaying the instructions. The steward should change the sign about every 3 seconds. The handler may use both voice commands and hand signals, but they must be short and used simultaneously. A boundary is marked in front or back of the dog by an imaginary line connecting two markers.

Directions: Emphasis should be on how much the dog moves, the speed at which positions are changed, the clearness of the positions and how well the positions are held. To get any points, the dog should not move in total more than its body length from the starting point (in any direction). Back and forth movements are summed. If the dog misses one position of the six, not more than 7 points should be given. However, if the dog jumps over one position and takes the next position, the exercise is failed. The dog has to change position at least 5 times to get points. If the dog sits up before the handler returns, not more than 8 points should be given. Extensive use of voice and exaggerated or continuous hand signals are penalised.

disegni o scritte, con quale sequenza il cane deve cambiare di posizione. Il commissario non deve essere in grado di vedere il cane mentre mostra le istruzioni. Il commissario deve cambiare l'indicazione circa ogni 3 secondi. Il conduttore può utilizzare comandi verbali e gesti insieme, ma devono essere brevi e utilizzati contemporaneamente. Si fissa un limite davanti o dietro al cane mediante una linea immaginaria che unisce due marcatori.

Direttive: Importanza deve essere data a quanto il cane si muove, alla velocità con la quale cambia di posizione, alla chiarezza delle posizioni e a quanto bene le posizioni sono mantenute. Per ottenere punti, il cane non deve muoversi in tutto più di una volta la lunghezza del proprio corpo (in qualunque direzione). I movimenti avanti e indietro si sommano. Se il cane non effettua una delle sei posizioni, non si danno più di 7 punti. Tuttavia se il cane salta una posizione e prende la posizione successiva, l'esercizio non è superato. Il cane deve cambiare posizione almeno 5 volte per ricevere punti. Se il cane si siede prima che il conduttore torni, non si danno più di 8 punti. L'uso prolungato della voce e gesti esagerati o continui sono penalizzati.